Elections législatives du 30 novembre 1958
Circonscription de GUEBWILLER

(BALLOTTAGE).



Électrices et électeurs !

Le Parti Socialiste adresse ses remerciements les plus sincères et les plus chaleureux à toutes les électrices et à tous les électeurs qui ont bien voulu voter pour notre camarade FOUILLERON.

Nous leur demandons de lui rester fidèles au deuxième tour et de ne pas reporter leur voix ni sur M. Bourgeois, ni sur M. Ortlieb.

Ces deux hommes qui se combattent aujourd'hui, se sont apparentés en 1956 pour priver les 51.000 électeurs républicains et socialistes d'une représentation légitime au parlement.

Frères alliés, ils sont devenus adversaires. Ne prenons pas parti dans cette honteuse querelle.

Vous ne pouvez voter U.N.R. !

C'est-à dire pour le représentant d'un parti qui regroupe en son sein ceux qui ont empêché, dans le passé, que soient appliquées en Algérie, en Afrique Noire, sur le plan de l'unité européenne, les solutions libérales que vous propose aujourd'hui le Président de Gaulle.

Vous ne pouvez voter M.R.P. !

C'est-à-dire pour le candidat d'un parti qui nous a brouillés avec le Maroc et la Tunisie et qui, méconnaissant les droits de l'Alsace à être partie intégrante de la République française, prétend y maintenir une législation d'exception antidémocratique.

Allez-vous vous prononcer pour la régression sociale et la récession économique ?

C'est-à-dire pour ceux qui se sont avérés incapables, bien que détenant tous les rouages de la politique régionale (tous les postes de députés et de sénateurs, la quasi totalité des mandats de conseillers généraux), de prévoir la crise que nous vivons aujourd'hui ?

Certainement NON !

Pour que cela ne soit pas, pour que cela change, pour que la gauche française puisse influencer le destin de la Vème République, vous voterez socialiste, c'est-à-dire pour le parti de Guy Mollet, bras droit du Président de Gaulle, pour le représentant du parti qui n'a cessé d'être à l'avant-garde de la démocratie et qui représente l'espoir du pays.

Votez en bloc pour

LOUIS FOUILLERON

Chevalier de la Légion d'Honneur
Médaille de la Résistance
Officier de l'Instruction Publique
Médaille des Internés résistants

Pas d'abstentions - Pas de modification du bulletin de vote sous peine de nullité !

Imp. UNION - Mulhouse

Legislativwahlen vom 30. November 1958

Wahlkreis GUEBWILLER

STICHWAHL



Wählerinnen und Wähler!

Die Sozialistische Partei spricht allen Wählerinnen und Wählern, die für ihren Kandidaten FOUILLERON ihre Stimme abgegeben haben, den herzlichsten Dank aus.

Wir fordern Sie auf, die Treue auch im zweiten Wahlgang zu wahren und den Kandidaten Bourgeois und Ortlieb Ihre Stimme zu versagen.

Diese beide Männer, die sich heute bekämpfen, haben sich 1956 zusammengefunden, um den 51.000 sozialistischen Wählern ihre Vertretung streitig zu machen.

Gestern Brüder und Verbündete, heute Gegner, sollen sie ihren Streit unter sich austragen.

Ihr könnt nicht für die U.N.R. stimmen!

Das heisst für jene Bewegung, die in ihren Reihen die Elemente vereinigt, die gestern verhinderten, dass sowohl in Algerien wie in Schwarzafrika, und nicht zuletzt in Bezug auf die Vereinigung Europas, die liberalen Lösungen in Anwendung gelangten, die Euch heute Präsident de Gaulle vorschlägt.

Ihr könnt nicht für den M.R.P. stimmen!

Das heisst für den Kandidaten jener Partei, die den Bruch mit Marokko und Tunesien herbeigeführt hat und die heute noch im Elsass für eine Ausnahmegesetzgebung eintritt, die uns nicht als Vollfranzosen anerkennt.

Werdet Ihr Euch für den sozialen Rückstand und die wirtschaftliche Rezession aussprechen?

Das heisst für die Vertreter jener, die sich unfähig erwiesen haben, obwohl sie sämtliche Hebel des regionalen politischen Lebens in ihrer Hand hatten — sämtliche Députés- und Senatsmandate, sowie die übergrosse Mehrzahl der Generalratsposten — der heutigen Wirtschaftskrise vorzugreifen ?

Gewiss nicht !

Damit dem nicht so sei, damit sich wirklich etwas ändere, damit die französische Linke auf die Zukunft der fünften Republik einwirke, werdet Ihr sozialistisch wählen, für die Partei von Guy Mollet, der rechten Hand des Präsidenten de Gaulle, für den Vertreter einer Partei die stets den Vortrupp der Demokratie bildete und die Hoffnung des Landes verkörpert !

Wählt geschlossen für:

LOUIS FOUILLERON

Chevalier de la Légion d'Honneur
Médaille de la Résistance
Officier de l'Instruction Publique
Médaille des Internés résistants

Keine Enthaltungen - Keine Abänderungen an den Stimmzetteln, ansonst diese ungültig sind.